

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Der Kummerbeladene

„Bored Si nu rächt tüüf, so chum ich uf anderi Gedanke.“

Die auf den Mittagstisch geflatterte freundliche Zahlungseinladung der diesjährigen Wehrsteuer veranlaßt den Fa-

milienvater zu einem Klagelied, das er resigniert schließt: «Ja nu, da gits halt nüüt anders als eifach zale!», worauf

der aufgeweckte Fritzli fragt: «Vatter, heißts ächt wäge dem Weerschür, will me sich nüd cha degäge weere?» bi

**in WEGGIS ins POST-Hotel**

Pension ab Fr. 14.50, Restaurant-Dancing-Bar  
Gedeckte PERGOLA direkt am See.  
Tel. 7 31 51

**Kornhausstube Rorschach**

am Hafenplatz ☒ Tel. (071) 421 36 Fam. Waldvogel

**Spezialität: Hors d'œuvres**

**LUGANO**

**ADLER-HOTEL** und

**ERICA-SCHWEIZERHOF**

beim Bahnhof. Seeaussicht. Bes. KAPPENBERGER

# BRAUN S50

**Nur das Beste ist gut genug**

besonders bei einem Gegenstand, der jeden Tag gebraucht wird, wie ein Trockenrasierapparat.

**Muß aber das Beste immer das Teuerste sein?**

Nein — wenn Erfindergeist, Tatkraft und wohlgedachte Herstellungsmethoden sich vereinen und mit kleinerem Aufwand größere Leistung hervorbringen, kann der Verkaufspreis eines Artikels erstaunlich gesenkt werden.

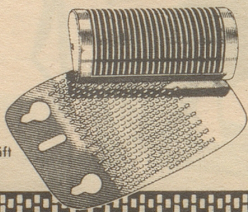
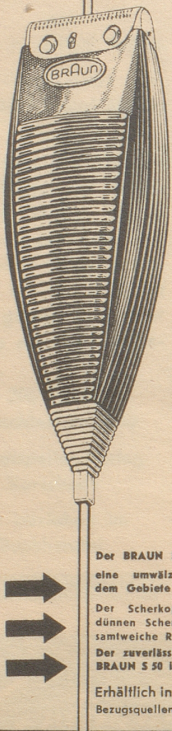
**Der Erfindergeist**

schuf das neue Schersystem mit der großen Schnitfläche und 200 Schneidbewegungen in der Sekunde.

**Die Tatkraft**

fand den Mut, den allhergebrachten rotierenden Antrieb zu verlassen und an dessen Stelle einen kräftigen, radiostrahlungsfreien Schwing-Anker-Motor mit großer Leistung zu verwenden.

So entstand der neue Trockenrasierapparat BRAUN S-50 zum Preise von Fr. 49.50 + Wurst  
Garantie 2 Jahre



Der BRAUN S 50 bedeutet eine umwälzende Neuerung auf dem Gebiete des Trockenrasierens.

Der Scherkopf mit dem hauchdünnen Scherblatt, garantiert eine samtweiche Rasur.

Der zuverlässige Motor des BRAUN S 50 ist radiostrahlungsfrei.

Erhältlich in jedem guten Fachgeschäft  
Bezugsquellennachweis Telion AG., Zürich



**Das ist Qualität**

Tel. (072) 5 51 04 Märwil

**SOLBAD  
Sonne Mumpf**

Pension ab Fr. 10.—  
Prospekte

J. Schärli

**VOLG**



*Jetzt Ferien an den Seen des  
Berner Oberlandes*

In der Vor- und Nachsaison  
bekommst Du in unsern Hotels  
das Beste für weniger Geld.

VERKEHRSVEREIN BERNER OBERLAND

**Hotel Hecht  
Appenzell**

altbekannt, altbewährt. All guet und gnuet.  
Morgentaler Kegelbahn. A.C.S. T.C.S.  
**Neu renoviert!** Fließendes Wasser.  
Telefon 87383 Besitzer: A. Knechtli.



**Rasofix RASIER-CRÈME**

*Rasofix*

wird von so vielen Männern bevorzugt, weil sie den stärksten Schaum entwickelt und wegen ihres Gehaltes an **Milchweiß** auch der empfindlichsten Haut zuträglich ist.  
Gr. Tube Fr. 1.60 Kl. Reisetube Fr. -.75  
ASPASIA WINTERTHUR

**Veltliner  
MISANI**

Du Nord

**CHUR**

Tel. (081) 2 27 45



**HOTEL ADLER**  
Ermatingen am Untersee

Das altbekannte behagliche Haus mit Tradition, der sehr gepflegten Küche und den komfortablen Zimmern. Gediegene Gesellschaftsräume für Familienfeste u. Vereinsanlässe. Tel. (072) 8 97 13 Prospekte

H. Grauf, Bes.

**PARIGOTTES**

LA MARYLAND  
DU CONNAISSEUR



90 cts.



Gäge-n-en zümpftige Durscht  
nämed Sie es Elmer-Grepp

**Elmer**

**Grape** mit reinem  
Grapefruit-Saft

**Citro** bestbekannt  
und bewährt

ALPINE  
MINERALQUELLE ELM



**Schmerz** ohne  
mit  
**DOLORSIN**

1. Dolorsin löst die Gefäßkrämpfe
2. Beruhigt die Nervenreflexe
3. Mildert Entzündungen
4. Bekämpft das Fieber.

Schon 1 Tablette wirkt in wenigen Minuten gegen Schmerzen ohne den Magen zu belastigen. Durch seine gute Zusammensetzung hilft Dolorsin vielseitig bei Kopfweg, Neuralgien, Zahnschmerzen, Periodenschmerzen, Rheumatismus, Ischias, Hexenschuß, Erkältungen, Fieber.

10 Tabletten Fr. 1.50. In allen Apotheken und Drogerien.

Hersteller:

Pharm. Labor. Dr. Engler, EROS AG, Küsnacht-Zh.